



Propuestas para la cirugía ocular

Encuesta



El NHS de la zona centro-norte de Londres (NCL) está recabando opiniones sobre los cambios propuestos en los lugares donde algunos pacientes tienen programada su cirugía ocular. Las propuestas nos servirán para realizar unas 3.000 cirugías oculares adicionales al año y reducir la espera para cirugías capaces de salvar la vista.



Recomendamos que los visores de PDF utilicen colores ricos en contrastes en las preferencias.

Nos gustaría conocer la opinión de los pacientes, de la sociedad y de los socios sobre las propuestas así como entender las formas en las que podemos ofrecer la mejor experiencia a todos los pacientes en caso de que se pongan en práctica. Lo anterior incluye los residentes de Barnet, Camden, Enfield, Haringey e Islington así como las zonas vecinas que puedan optar por utilizar los servicios hospitalarios en NCL. Nos interesa en especial la opinión de quienes estén utilizando en estos momentos los servicios de cirugía ocular o los hayan utilizado recientemente, o de quienes precisen estos servicios en un futuro, así como de sus familiares y cuidadores.

Para qué solicitamos su opinión

Para que el NHS pueda realizar unas 3.000 cirugías oculares adicionales al año en NCL y reducir la espera para las cirugías capaces de salvar la vista, proponemos dos cambios:

1. crear un centro para las cirugías oculares (oftalmología) en el Edgware Community Hospital que opere a personas adultas de enfermedades comunes que son normalmente fáciles de operar (de poca dificultad) como las cataratas. Esto agruparía toda la cirugía ocular que se realiza actualmente en el Whittington Hospital y parte de la actividad del Royal Free Hospital y el Chase Farm Hospital en un único centro en el Edgware Community Hospital, donde se puede realizar un mayor número de intervenciones quirúrgicas.
2. Se continuaría realizando un pequeño número de operaciones y procedimientos oculares complejos que deben hacerse junto con otros especialistas en el Chase Farm Hospital y en el Royal Free Hospital.

Los pacientes continuarán yendo a su hospital local o de preferencia para someterse a pruebas y asistir a sus citas antes y después de operarse, y seguirán pudiendo elegir a qué Consorcio del Servicio Nacional de Salud (NHS) serán derivados para ser atendidos.

Se mantendrían los servicios de cirugías oculares programadas en el North Middlesex University Hospital, en las instalaciones hospitalarias de Moorfields del City Road Campus, en el St Ann's Hospital y en el Potters Bar Community Hospital.

En caso de que se aprueben, estos cambios se implementarán en invierno de 2023/24.

Puede leer más información sobre las propuestas en nclhealthandcare.org.uk/eyesurgery

Denos su opinión

Denos su opinión contestado a la encuesta en las páginas siguientes.

Otras formas de hacernos llegar su opinión:

- Correo electrónico nclib.surgicalhubs@nhs.net
- Diríjase por escrito a **Freepost SURGERY** (no se necesita sello ni código postal)
- Teléfono **020 4518 7132**

Póngase en contacto con nosotros si necesita información en un formato diferente o ayuda para hacernos llegar sus comentarios, a través de los datos indicados más arriba.

Puede hacernos llegar su opinión del 21 de agosto al 16 de octubre.

Tras el periodo de participación publicaremos un informe en nuestro sitio Web que resumirá la opinión recibida.

Apartado 1 - Introducción

Apartado 1a – ¿En calidad de qué responde a esta encuesta?
(Es posible que entre en más de una categoría. Indique la categoría principal que le corresponde).

- Paciente actual o antiguo / usuario de servicio
- Familiar o amigo del paciente / usuario de servicio
- Cuidador de un paciente / usuario de servicio
- Miembro de la sociedad
- Organización voluntaria / benéfica
- Personal que provee servicios oftalmológicos
- Profesional del sector de la salud o asistencial / miembro de la plantilla del Servicio Nacional de Salud
- Sindicato u organización profesional
- Otro organismo público / parte interesada / representante político
- Prefiere no contestar

Apartado 1b – Si responde como representante de una organización, indique el nombre de la misma.

Apartado 1c – Indique en qué municipio reside o dónde está ubicada la organización en nombre de la cual responde a la encuesta.

- Barnet
- Camden
- Enfield
- Haringey
- Islington
- En otro lugar
- Prefiere no contestar

Apartado 1 - Introducción

Apartado 1d – ¿Qué hospital es probable que eligiera para operarse de los ojos? Elija una respuesta.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Chase Farm Hospital | <input type="checkbox"/> Moorfields Eye Hospital (Potters Bar Community Hospital) |
| <input type="checkbox"/> Edgware Community Hospital | <input type="checkbox"/> Royal Free Hospital |
| <input type="checkbox"/> North Middlesex University Hospital | <input type="checkbox"/> Whittington Hospital |
| <input type="checkbox"/> Moorfields Eye Hospital (instalaciones de City Road) | <input type="checkbox"/> Otro |
| <input type="checkbox"/> Moorfields Eye Hospital (instalaciones de St Ann's) | <input type="checkbox"/> Prefiere no contestar |
| | <input type="checkbox"/> No corresponde |

Explique por qué ha elegido este hospital.

Apartado 2 - Preguntas sobre las propuestas.

Para que el NHS pueda realizar unas 3.000 cirugías oculares adicionales al año en NCL y reducir la espera para las cirugías capaces de salvar la vista, proponemos dos cambios:

1. Crear un centro para las cirugías oculares (oftalmología) en el Edgware Community Hospital que opere a personas adultas de enfermedades comunes que son normalmente fáciles de operar (de poca dificultad) como las cataratas. Esto agruparía toda la cirugía ocular que se realiza actualmente en el Whittington Hospital y parte de la actividad del Royal Free Hospital y el Chase Farm Hospital en un único centro en el Edgware Community Hospital, donde se puede realizar un mayor número de intervenciones quirúrgicas.
2. Se continuaría realizando un pequeño número de operaciones y procedimientos oculares complejos que deben hacerse junto con otros especialistas en el Chase Farm Hospital y en el Royal Free Hospital.

Los pacientes continuarían yendo a su hospital local o de preferencia para hacerse pruebas y atender a sus citas antes y después de la cirugía.

Se mantendrían los servicios de cirugías oculares programadas en el North Middlesex University Hospital, en las instalaciones hospitalarias de Moorfields del City Road Campus, en el St Ann's Hospital y en el Potters Bar Community Hospital. Los pacientes podrían seguir eligiendo a qué Consorcio del NHS son derivados para ser atendidos.

Apartado 2 - Preguntas sobre las propuestas

Apartado 2a - Si concentráramos la cirugía ocular (oftalmología) en menos instalaciones, podríamos realizar más operaciones y algunos pacientes serían atendidos antes, lo que significa que algunos pacientes tendrían que viajar más lejos para operarse, pero esto sólo sucedería una o dos veces en total. ¿Hasta qué punto consideraría aceptable desplazarse más lejos para operarse si pudiera ser atendido/a antes? (Tendrá la oportunidad de aportar más información al final de la encuesta).

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Muy aceptable | <input type="checkbox"/> Inaceptable |
| <input type="checkbox"/> Aceptable | <input type="checkbox"/> Completamente inaceptable |
| <input type="checkbox"/> Ni aceptable ni inaceptable | |

Apartado 2b - ¿Qué factores son los más importantes que debe tener en cuenta el NHS antes de realizar los cambios propuestos en la cirugía ocular? Seleccione un máximo de tres de la siguiente lista:

- Consejos y apoyo para los pacientes vulnerables y para sus cuidadores.
- Información sobre los servicios comunitarios, voluntarios y reglamentarios que ofrecen una mayor asistencia a los pacientes.
- Un sitio web con información y recursos para los pacientes sobre su cirugía.
- Información sobre cómo desplazarse en un vehículo o en transporte público al hospital para ser operado.
- El personal cuenta con una buena formación, son serviciales y amables con los pacientes.
- Las cirugías se están realizando en el tiempo programado y hay pocas cancelaciones.
- La cirugía es fácil de encontrar en el hospital y está claro dónde ir.
- Facilidad para cambiar a otro hospital de confianza tras una larga espera quirúrgica
- Otro (aporte más información en el espacio que aparece a continuación).

Apartado 2c - ¿Qué se puede hacer para que los pacientes entiendan las distintas opciones que existen para la cirugía ocular? Seleccione un máximo de tres de la siguiente lista:

- Hablarlo con mi médico de cabecera
- Hablar de ello en la óptica.
- Leer información escrita.
- Obtener información por correo electrónico.
- Hacer una búsqueda sobre ello en un sitio web.
- Hablarlo con una persona que pueda asesorar y apoyar a los pacientes vulnerables y a sus cuidadores
- Comentarlo con una organización del sector comunitario o de voluntariado a la que asisto.

Apartado 2d - ¿Hay algo más que podamos hacer para mejorar los cambios que se proponen para la cirugía ocular?

Apartado 3 - Información sobre usted

La Junta de Atención Integrada de North Central London se ha comprometido a asegurarse de que todo el mundo tenga la oportunidad de participar plenamente en las actividades y decisiones de la organización. Al completar la siguiente sección nos ayudará a comprender a quién estamos llegando y cómo servir mejor a todos en nuestra comunidad. Esto nos permite utilizar sus respuestas para ver el impacto que nuestras propuestas pueden tener en los diferentes grupos de nuestra comunidad.

Apartado 3a - ¿A qué grupo de edad pertenece?

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 16 – 18 | <input type="checkbox"/> 35 – 44 | <input type="checkbox"/> 65 – 79 |
| <input type="checkbox"/> 19 – 24 | <input type="checkbox"/> 45 – 54 | <input type="checkbox"/> 80+ |
| <input type="checkbox"/> 25 – 34 | <input type="checkbox"/> 55 – 64 | <input type="checkbox"/> Prefiere no contestar |

Apartado 3 - Información sobre usted

Apartado 3b - ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor cómo se ve a sí mismo?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Mujer (incluidas las mujeres transgénero) | <input type="checkbox"/> No binario |
| <input type="checkbox"/> Hombre (incluidos los hombres transgénero) | <input type="checkbox"/> Otro |
| | <input type="checkbox"/> Prefiere no contestar |

Si ha seleccionado "otro", use las siguientes opciones para identificarse.

Apartado 3c - ¿Es su identidad de género la misma que el género que se le asignó al nacer?

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Prefiere no contestar |
|-----------------------------|-----------------------------|--|

Apartado 3d - Seleccione la que considera su procedencia étnica. La etnia es diferente a la nacionalidad.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Blanca: galés/inglés/escocés/norirlandés/británico | <input type="checkbox"/> Asiática/asiática británica: paquistaní |
| <input type="checkbox"/> Blanca: irlandés | <input type="checkbox"/> Asiática/asiática británica: bangladés |
| <input type="checkbox"/> Blanca: gitano o nómada irlandés | <input type="checkbox"/> Asiática/asiática británica: cualquier otro tipo de antecedente racial asiático |
| <input type="checkbox"/> Blanca: cualquier otro tipo de antecedente racial blanco | <input type="checkbox"/> Negra o negra británica: procedencia negra - caribeña |
| <input type="checkbox"/> Mixta: procedencia blanca y negra caribeña | <input type="checkbox"/> Negra o negra británica: procedencia negra - africana |
| <input type="checkbox"/> Mixta: procedencia blanca y negra africana | <input type="checkbox"/> Negra o negra británica: cualquier otro tipo de antecedente racial negro |
| <input type="checkbox"/> Mixta: procedencia blanca y asiática | <input type="checkbox"/> Otro tipo de antecedente racial: chino |
| <input type="checkbox"/> Mixta: cualquier otro tipo de antecedente racial mixto | <input type="checkbox"/> Otro tipo de antecedente racial: cualquier otro tipo de etnia |
| <input type="checkbox"/> Asiática/asiática británica: indio | <input type="checkbox"/> Prefiere no contestar |

Apartado 3 - Información sobre usted

Apartado 3e - ¿Considera que tiene alguna discapacidad? Definición de discapacidad según la Ley de Igualdad de 2010: si usted tiene alguna discapacidad física o mental que afecta "significativamente" y "a largo plazo" de forma negativa a su capacidad para realizar actividades cotidianas normales.

- Sí No Prefiere no contestar

Si ha seleccionado "sí", emplee lo siguiente para describirla.

Apartado 3f - Indique cuál es la opción que describe mejor su religión o creencias.

- No es religioso/a Hindú Sij De otra creencia religiosa
 Budista Judío Ateo Prefiere no contestar
 Cristiano Musulmán

Apartado 3g - Indique la opción que describe mejor su orientación sexual.

- Heterosexual Lesbiana De otra orientación sexual Prefiere no contestar
 Homosexual Bisexual

Apartado 3h - ¿Cuida a alguien que necesita ayuda debido a una enfermedad, fragilidad, discapacidad, trastorno mental o adicción, que no podría salir adelante sin su ayuda?

- Sí No Prefiere no contestar

Apartado 3i - ¿Cuál es su estado civil?

- Soltero/a, nunca ha estado casado/a Reside con la pareja Separado/a
 Casado/a o unión civil Viudo/a Prefiere no contestar
 Divorciado/a

Apartado 3j - ¿Está usted embarazada o ha tenido un hijo en los últimos dos años?

- Sí No Prefiere no contestar